

Typologie linguistique

...

Module 2

La typologie et les universaux linguistiques

Module 2

Qu'est-ce que la typologie linguistique?

Classification géographique et généalogique

Pidgins, créoles, langues des signes

Quels sont les universaux linguistiques?

Quelles sont les motivations pour les universaux linguistiques?

La typologie

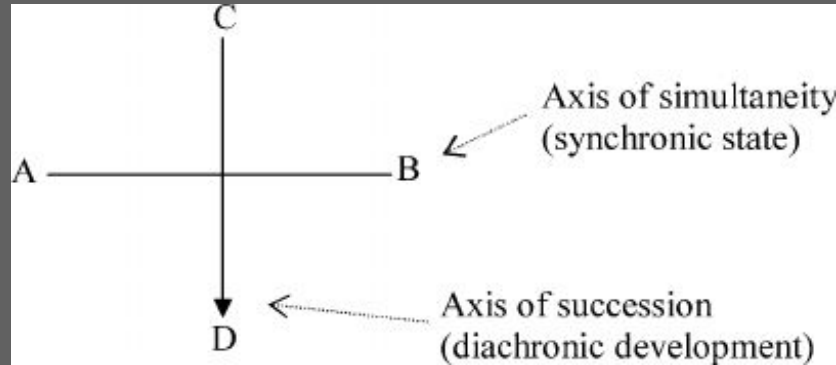
- étude des systèmes linguistiques et des modèles récurrents des systèmes linguistiques
- étude des différences structurelles et des similarités entre les langues
- le terme “typologie” vient du domaine de la biologie: taxonomie, classification
- comparaison intra-linguistique et surtout **interlinguistique**

Synchronie vs Diachronie

La typologie linguistique peut être :

synchronique : une comparaison de langues contemporaines entre elles

diachronique : une comparaison de langues à différents stades de leur développement historique



Si nous voulons formuler des hypothèses sur l'unité, la diversité, les potentiels et les limites du langage humain, nous devons savoir de quoi le langage humain est capable.

Ceci nous permet d'émettre des hypothèses sur ce dont le cerveau humain a besoin ou n'a pas besoin pour permettre à une personne de produire et de maintenir un langage cohérent et de communiquer avec les autres.

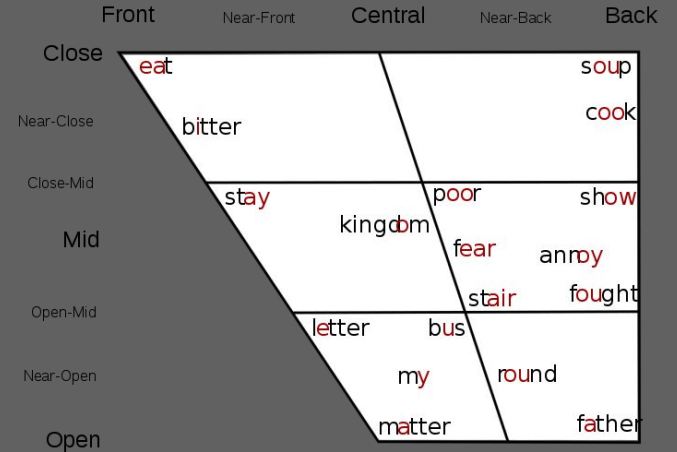
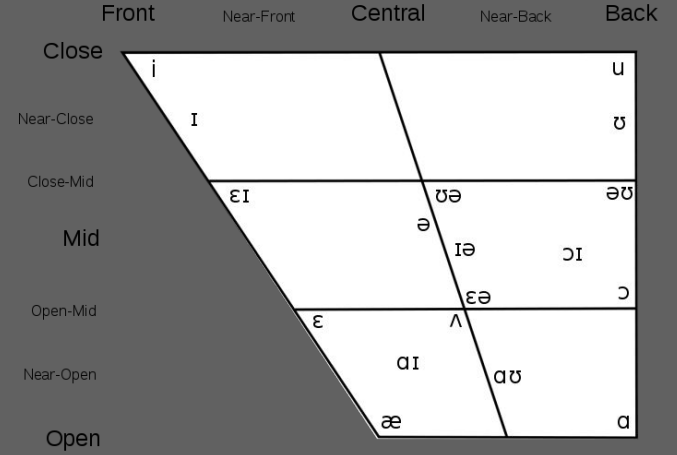
L'étude d'une seule langue ne suffira pas à répondre à de telles questions.

L'anglais

- grand inventaire de voyelles
- Fonction grammaticale = ordre des mots

(1a) Harry saw Sally.

(1b) Sally saw Harry.

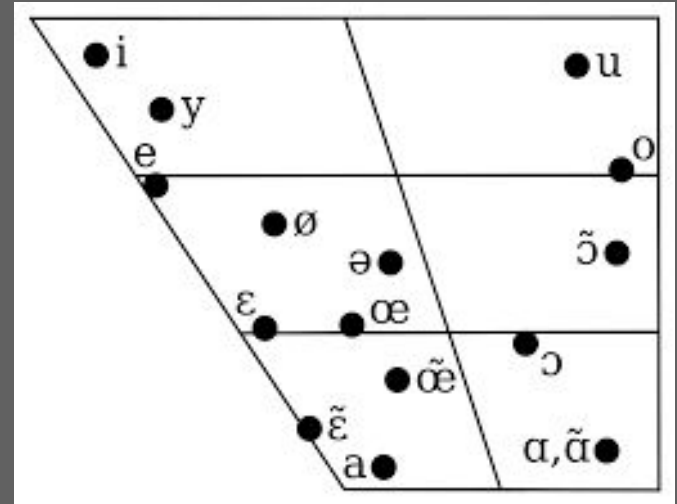


Le français

- grand inventaire de voyelles
- Fonction grammaticale = ordre des mots

(1a) Antoine a vu Marie.

(1b) Marie a vu Antoine.



Deux hypothèses

1. Les langues humaines ont besoin d'un grand inventaire de voyelles pour se débrouiller.

2. La place des arguments selon le verbe détermine leur fonction grammaticale et leur rôle comme participants à l'action.

Devant le verbe: le sujet et l'agent

Après le verbe: l'objet et le patient

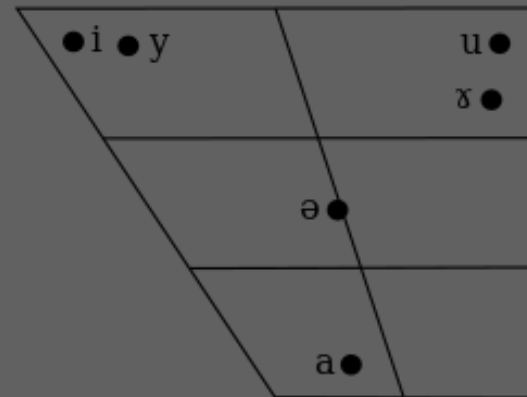
Le Mandarin

- inventaire de voyelles relativement petit (souvent discuté)

<https://wals.info/feature/2A#2/19.3/152.8>

- système phonologique qui dépend sur les tons

<https://www.duchinese.net/blog/learn-to-read-chinese-tones/>



Mandarin (Sino-Tibetan (Chinese): China)

a. yī 'cloth'

b. yí 'to suspect'

c. yǐ 'chair'

d. yì 'meaning'

(Li & Thompson 1990: 814)

Mandarin (Sino-Tibetan (Chinese): China)

- | | | |
|---------------|--------------------|---------------------------|
| a. yī 'cloth' | b. yí 'to suspect' | |
| c. yǐ 'chair' | d. yì 'meaning' | (Li & Thompson 1990: 814) |

- le choix du ton (indiqué sur la voyelle par les signes diacritiques) est un élément essentiel pour transmettre le sens du mot en mandarin et en autres langues à tons comme le birman, le vietnamien, etc. (<https://wals.info/feature/13A#1/4/15>)

Mandarin (Sino-Tibetan (Chinese): China)

màn 'slow' → màn-màn-de 'slowly' (Li & Thompson 1990: 821)

- La reduplication est une condition essentielle pour qu'une langue puisse former des adverbes à partir d'adjectifs? Le turc? Le français?

Le grec moderne

Modern Greek (Indo-European (Greek): Greece)

- a. o skilos kiniyinuse ti yata
the dog chased the cat
- b. kiniyinuse o skilos ti yata
chased the dog the cat
- c. o skilos ti yata kiniyinuse
the dog the cat chased
- d. ti yata o skilos kiniyinuse
the cat the dog chased
- e. ti yata kiniyinuse o skilos
the cat chased the dog
- f. kiniyinuse ti yata o skilos
chased the cat the dog
'The dog chased the cat.'

(Ruge 1984: 94)

o skilos - the dog (nominative)

kiniyinuse - chased

ti yata - the cat (accusative)

- l'ordre des éléments dans la phrase est en grande partie non pertinent

- les dispositifs morphologiques pour indiquer le cas des noms sont des outils essentiels pour que les locuteurs puissent trier les relations grammaticales des éléments

-Le cas du turc?

Modern Greek (Indo-European (Greek): Greece)

- a. o skilos kiniyinuse ti yata
the dog chased the cat
- b. kiniyinuse o skilos ti yata
chased the dog the cat
- c. o skilos ti yata kiniyinuse
the dog the cat chased
- d. ti yata o skilos kiniyinuse
the cat the dog chased
- e. ti yata kiniyinuse o skilos
the cat chased the dog
- f. kiniyinuse ti yata o skilos
chased the cat the dog
‘The dog chased the cat.’

(Ruge 1984: 94)

Est-ce qu'il est suffisant d'étudier un petit nombre de systèmes linguistiques?

Nous risquons de nous retrouver avec des hypothèses qui ne tiendraient pas, étant donné que les langues peuvent être très différentes les unes des autres.

Qu'est-ce que la langue ? → Quels types de solutions les locuteurs ont trouvé pour coder le sens?

Pour obtenir de telles informations, nous devons comparer les langues dans l'espace et dans le temps. (cross-linguistic, comparaison interlinguistique)

La typologie n'est pas en mesure d'établir ce qui est **possible** dans le langage humain, pour la simple raison que toutes les langues humaines ne sont pas disponibles pour l'analyse.

- environ 7000 langues actuellement connues dans le monde, pas de descriptions adéquates pour toutes
- les langues qui ont déjà disparu et celles qui doivent encore émerger

Ainsi, la typologie concerne plus les probabilités que toute autre chose. En bref, la typologie linguistique concerne essentiellement les tendances et, par extension, essaie d'expliquer pourquoi nous obtenons ces tendances.

Classification

En typologie linguistique, on regroupe les langues selon leur structures.

Langue	Inventaire vocalique	Ordre
Français	large	SVO
Turc	large	SOV (mais flexible)
Grec moderne	moyen	Pas d'ordre dominant
Mandarin	moyen	SVO

rendre les enquêtes typologiques représentatives



contrôler les biais généalogiques et régionaux
(classification selon la location et l'affiliation génétique)

- Les modèles qui apparaissent pourraient être dus à des facteurs tels que l'héritage ou le contact linguistique.

La location

Les langues peuvent être regroupées selon le lieu où elles sont parlées.

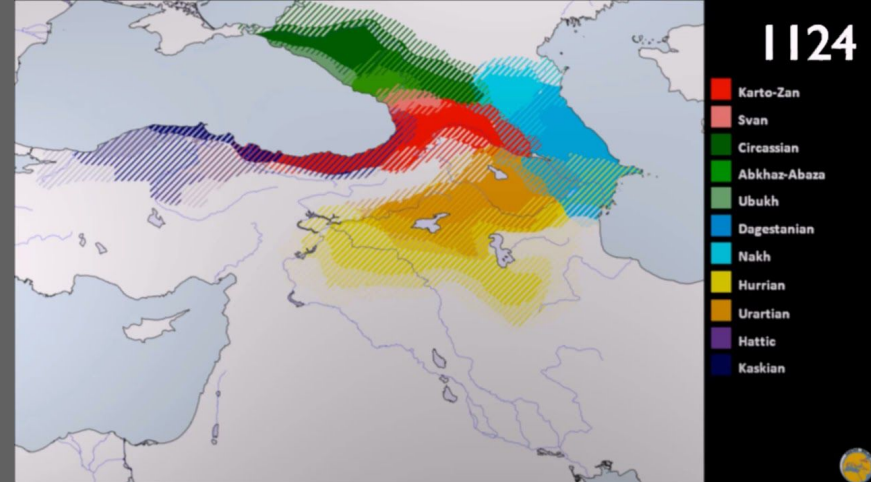
Les pays?

- Des choses telles que les frontières des pays sont des artefacts politico-historiques récents qui ne représentent pas nécessairement une représentation historico-culturelle ou des frontières linguistiques.
- Donner le nom d'un pays en tant que la location d'une langue sert simplement de raccourci pratique pour donner une idée approximative de l'endroit où la langue est parlée.

Le regroupement géographique s'effectue selon:

Les zones linguistiques → Les zones linguistiques se forment naturellement grâce aux limites naturelles comme des continents. A l'intérieur des continents, nous pouvons avoir des limites naturelles telles que des chaînes de montagnes inaccessibles.

- Les endroits où il y a beaucoup de contacts entre les personnes, indépendamment des frontières politiques.
- Les régions éloignées et difficiles à atteindre sont moins susceptibles d'avoir des contacts soutenus avec d'autres personnes.



Ça sert à quoi d'établir des zones linguistiques?

On peut, par exemple, rechercher si les langues sont susceptibles d'être plus « inhabituelles » ou différentes des autres si elles sont parlées dans des régions éloignées ou difficiles d'accès.

- les langues des régions montagneuses du continent eurasien, à savoir le Caucase et l'Himalaya, ont tendance à être typologiquement inhabituel)

**contact avec les grandes vagues de migration dans des zones
géographiquement plus accessibles**



les langues s'affectent et deviennent plus similaires les unes aux autres



Typologie Linguistique



Module 2
Classification généalogique
Pidgins, créoles, langues des signes

Module 2

Qu'est-ce que la typologie linguistique?

Classification géographique **et** **généalogique**

Pidgins, créoles, langues des signes

Quels sont les universaux linguistiques?

Quelles sont les motivations pour les universaux linguistiques?

Classification généalogique

- Les langues qui descendent d'un ancêtre commun sont regroupées en une seule famille linguistique.
- En utilisant les méthodes de linguistique historique et comparée, nous pouvons établir si elles sont liées et à quel point leur relation est proche.
- Nos indices sont souvent des mots apparentés (cognates).
- Reconstruction de formes plausibles pour les stades antérieurs (généralement non attestés) de la famille, appelées «proto-formes».

Proto-Indo-Européen (PIE): **ster-*

Anglais	Français	Persan	Hindi	Suédois	Islandais
<i>star</i>	<i>astre</i>	<i>setare</i>	<i>sitarah</i>	<i>stjärna</i>	<i>stjarna</i>

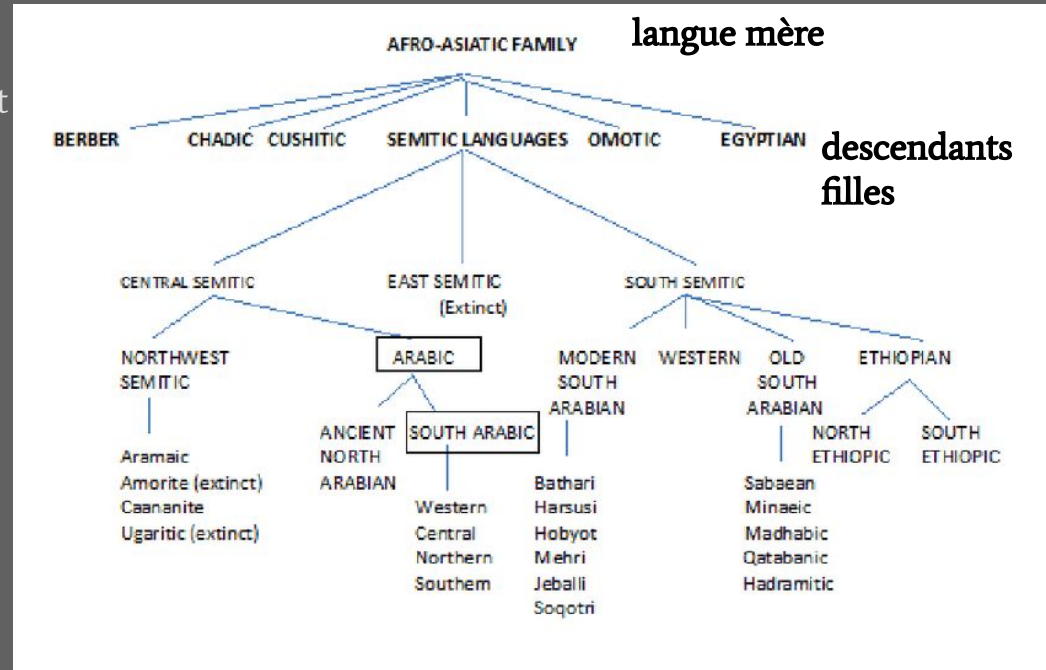
Fable de Schleicher - *Avis akvāsas ka (Le Mouton et les chevaux) 1868*

Indo-Européen

Fable de Schleicher

Divers facteurs tels que le changement interne et la distance entre les locuteurs contribuent à donner lieu à des variations dialectales dans la langue.

Finalement, **les dialectes** deviennent si différents qu'ils se sont développés en différentes **langues**



Langue vs Dialecte

- pas de définition exacte de ce qu'est une langue par rapport à un dialecte
- **une règle courante:** les langues ne sont pas mutuellement intelligibles, alors que les dialectes le sont (une question de degré, continuum sur une échelle)
- des facteurs extralinguistiques: frontières politiques
Par exemple: le suédois, le danois et le norvégien : mutuellement intelligibles, considérés comme des langues différentes
Les dialectes italiens: pas mutuellement intelligibles, mais ils sont appelés dialectes et non langues.

langue isolée: des langues qui ne semblent pas être liées à une famille linguistique, considérées comme une famille ayant un seul genus qui contient une seule langue.

le Coréen

le Basque (Espagne): des variétés mutuellement intelligibles



The subject of a transitive verb obligatorily carries in Basque sentences an ergative marker. The direct object of that transitive verb is unmarked.

(1) *Gizonak liburua galdu du.*

man-def.sg.-erg. book-def.sg.-abs. lost abs.-aux.-3sg.erg.

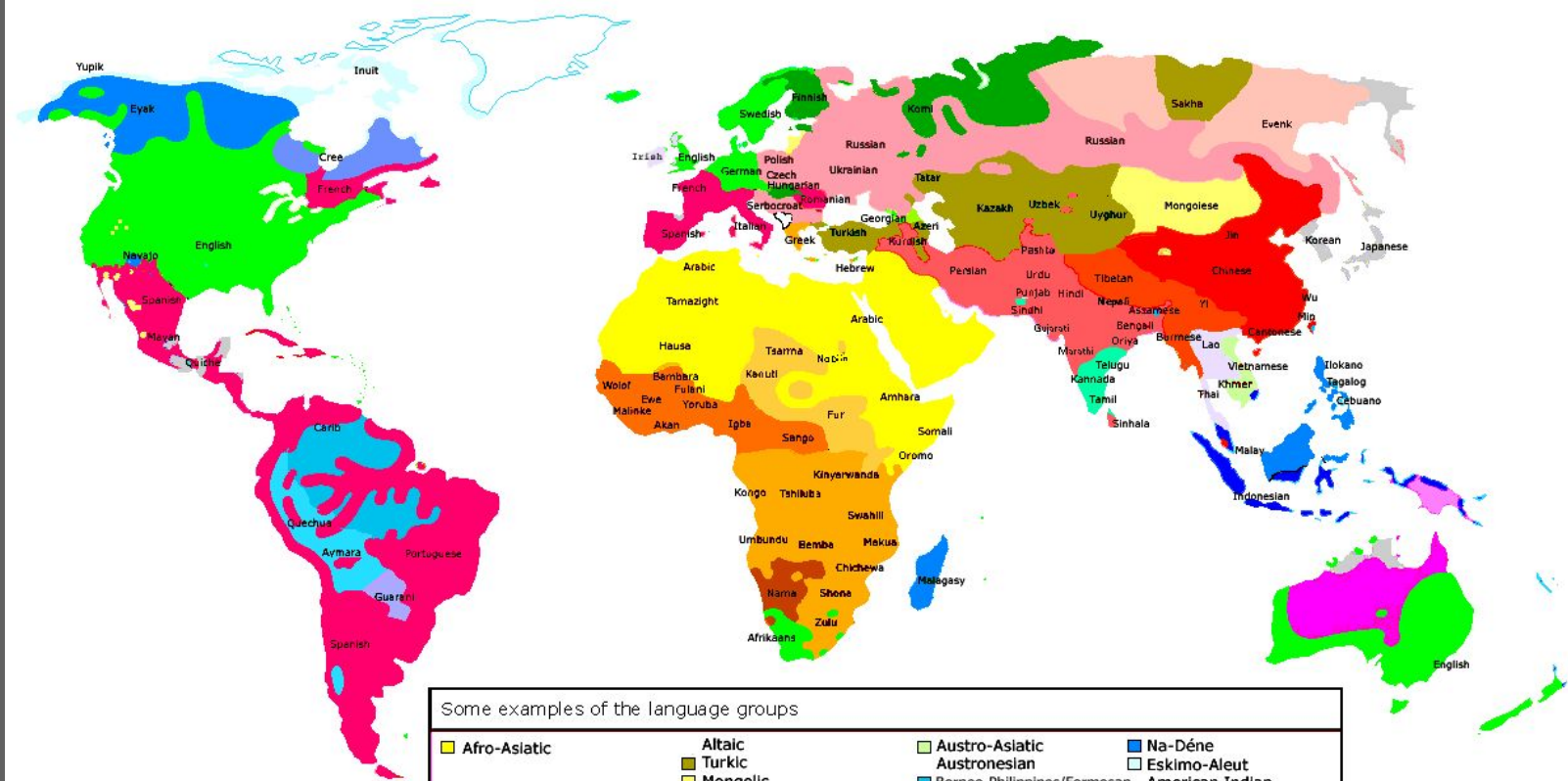
'The man has lost the book.'

In contrast, it is the subject of an intransitive verb that is marked by zero, i. e. absolutive.

(2) *Manex joan / jin da.*

Johnny-abs. gone / come abs.-aux.

'Johnny has gone / come.'



Some examples of the language groups

- Afro-Asiatic - Niger-Congo - Bantu - Nilo-Saharan - Khoisan - Indo-European - Germanic - Albanic - Romance - Slavic - Indo-Iranian - Baltic - Caucasian	- Altaic - Turkic - Mongolic - East Siberian languages - Uralic - Dravidian - Sino-Tibetan - Chinese - Burmese-Tibetan	- Austro-Asiatic - Austronesian - Borneo-Philippines/Formosan - Nuclear Malayo-Polynesian - Papuan - Pama-Ngyungan - Tai-Kadai - Isolate	- Na-Déne - Eskimo-Aleut - American Indian - Algonquian - Uto-Aztecan - Mayan - Andean - Tupian - Brasiliian indigenous
---	--	---	---

Langues de contact*

- Ils ne rentrent pas facilement dans une classification généalogique.
- Les langues de contact ont plus d'un seul parent. Elles ne conforment pas à l'idée derrière les arbres généalogique.

le lexique → une langue

la phonologie, la grammaire → d'autres langues.

- répondent au besoin de communiquer parmi un groupe de gens qui ne parlent pas la même langue

*attention à cette terminologie

- servent d'un pont communicatif dans les milieux de commerce, entre les commerçants
- à force d'un usage systématique une variété linguistique émerge
- colonisation et exploitation européenne
- migrations à grande échelle à cause du commerce humain, les esclaves qui parlent de diverses langues et qui essayent d'apprendre une "langue cible", c'est-à-dire, la langue des colonisateurs

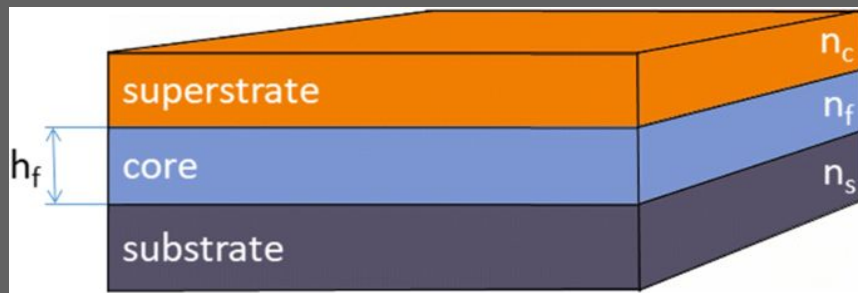
Pidgin

- group de gens en contact proche, pas de langue commune
- les esclaves utilisent le lexique de la langues des colonisateurs (langue lexificateur)

Superstrat = langue lexificateur, langue de colonisateurs

Substrat = La langue des colonisés (effet dans la phonologie, grammaire du pidgin)

- Coopération entre deux parties
- Un pidgin est une langue émergente, donc personne ne le parle comme langue maternelle



Créole

- Les créoles se forment quand un pidgin devient la langue maternelle d'une communauté.
- souvent un group de personnes dont les parents ont été géographiquement déplacés
- Ils "nativisent" la langue de contact et en font leur langue principale.

la langue maternelle → à la maison

le créole → avec leurs pairs

extension de la langue : **créolisation** (nativisation)

- Un créole est une langue à part entière, un pidgin est restreint à la situation où il est nécessaire

Ghanaian Pidgin (Pidgin (English-lexified): Ghana)

<https://apics-online.info/surveys/16>

Dè encodes the progressive (20) and habitual (21):

(20) *sɔmbɔdɪ dè kam*

somebody PROG come

'Somebody is (OR: was) coming.'

(21) *ɪ bɪ sɔ wɪ dè jus àua lamp fɔ dɛ ɔp*

3SG COP SO 1PL HAB use 1PL.POSS lamp for ART.DEF up

'That is how we (would) use our lamps in the North.'

Kàm marks successive events in narratives:

(22) *ɔ dɛ jam kam rɔt*

all ART.DEF yam SEQ rot

'(And then) all the yams rotted.'

Table 4a. Tense/aspect

form	etymon	meaning
<i>gò</i>	<i>go</i>	future
<i>zero</i>		all except progressive
<i>dè</i>	<i>there</i> (?)	progressive, habitual
<i>kam</i>	<i>come</i>	sequential tense
<i>bigin</i> (<i>dè</i>)	<i>begin</i>	ingressive
<i>finif</i>	<i>finish</i>	completive

Table 4b. Mood/modality

form	etymon	meaning
<i>gò</i>	<i>go</i>	conditional
<i>fit</i>	<i>fit</i>	ability, permission
<i>fɔ</i>	<i>for</i> (?)	deontic modality
<i>wan</i>	<i>want</i>	intentional, volition

Haitian Creole (Creole (French-lexified): Haiti)

<https://apics-online.info/surveys/49>

(15) a. *Mwen te malad.*

1SG ANT sick

'I was sick.' (Fattier 1998(6): 80)

b. *Li t ap boukanen mayi.*

3SG PST PROG roast corn

'He was roasting some corn over woodfire.' (Fattier 1998(6): 84)

c. *Li pral mouri.*

3SG FUT die

'He will die.' (Fattier 1998(6): 85)

Language Bioprogram Hypothesis (Derek Bickerton)

- pidgins = input insuffisant pour la créolisation
- la créolisation prend place selon une empreinte biologique, donc selon la grammaire universelle
- les similarités entre les créoles ne peuvent pas être expliquées avec seulement les langues de contact

Langues des signes

langues parlées: poumons, cordes vocales, cavité buccale ou nasale

langues des signes: mains, haut du corps, visage

- utilisé par les sourds/malentendants
-
- Jusqu'à récemment, elles étaient considérées comme constituées de gestes sporadiques et aléatoires
- William Stokoe - *Sign language structure* (1980)
- Elles sont des systèmes linguistiques sophistiquées comme les langues parlées.

ASL (American Sign Language)

TİD (Türk İşaret Dili)

Les langues des signes peuvent émerger spontanément dans un village (Adamorobe-Ghana, CTSI-Turquie) ou par un enfant sourd des parents entendants (home sign).

Typologie Linguistique

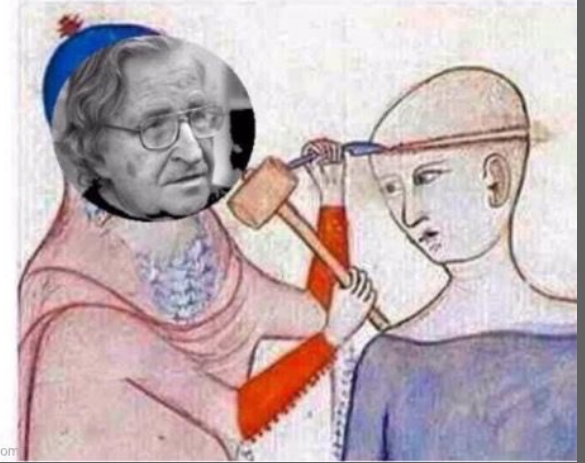
...

Module 2
Les universaux linguistiques

Le terme “universel” réapparaît !

Les universaux du générativisme ne sont pas basés sur des études quantitatives.

When your friend says something
ungrammatical and you have to check if they
have **Universal Grammar**



- affiliation génétique
- contact linguistique
- environnement culturel partagé

les types linguistiques et les tendances linguistiques (les universaux)

[Ve]	[larkiki	make	liye]	[pani]	[late	hai].	Hindi				
they	girl's	mother	for	water	bring	are					
[karera	wa]	[ano	onnanoko	no	haha	ni]	[mizu	o]	[motte	kuru]	Japanese
they	SUBJ	the	girl	GEN	mother	for	water	ACC	bring	give	
[Kız	annesini	için]	[su]	[getiriler.]	Turkish						
girl	her.mother	for	water	they.bring							

- (a) Subject & Object & Verb
("they water bring")
- (b) Possessor & Possessum
("girl's mother")
- (c) Noun Phrase & Adposition
("mother for")

- (a) Verb & Subject & Object
axaḍa aṣṣinijjuna almala
 took the.Chinese the.money
 'The Chinese took the money.'
- (b) Possessum & Possessor
bajtu arrazuli
 house man.GEN
 'the house of the man'
- (c) Adposition & Noun Phrase
ila bosṭon
 to Boston
 'to Boston'

Arabic

Verb & Subject & Object
He to'o te tenitō i te moni.
 PAST take the Chinese ACC the money
 'The Chinese took the money.'

Possessum & Possessor
te hoi o te tagata
 the horse GEN the man
 'the horse of the man'

Adposition & Noun Phrase
ki Boston
 'to Boston'

Rapa Nui

HEAD	DEPENDENT
Verb	Object
Possessum	Possessor
Adposition	Noun Phrase

OV (Le hindi, le turc, le japonais) - dépendant + tête

VO (l'arabe, le rapa-nui) - tête + dépendant

1. Les universaux inconditionnels (*Unrestricted universals*)

- phénomènes indépendants sans conditions

X existe dans toutes les langues/la plupart des langues connues dans le monde.

1.1. Absolu = valable pour chaque langue humaine, sans exceptions

Toutes les langues parlées ont des voyelles.

Toutes les langues peuvent faire référence à des entités.

1.2. Statistique = valable pour la plupart des langues connues dans le monde

Dans la plupart des langues, le singulier est la forme de base et le pluriel est la forme ouvertement marquée, mais pas Aari (Afro-Asiatic (Omotique-Sud): Éthiopie), qui n'a pas de pluriel mais un singulatif ouvertement marqué.

- l'iconicité



Les “universaux” sont des hypothèses, sujet à changement = **falsifiable** (terme important!!)

Avant 1977 → pas de langue connue avec les ordres OVS/OSV.

les ordres qui sont objet-initial ne sont pas possible pour les langues humaines.

Il a été prouvé faux en 1977 après une publication sur l’ordre des mots.

Hixkaryana (Cariban (Cariban): Brazil)

- | | | | |
|------|-------------------------------------|---------------------|---------|
| (11) | yahutxho | matkahekonà | wosà |
| | manioc.peel | she.was.pounding.it | woman |
| | Object | Verb | Subject |
| | ‘A woman was pounding manioc peel.’ | | |

(Derbyshire 1977: 597)

Derbyshire, D. 1977. Word order universals and the existence of OVS languages. *Linguistic Inquiry* 8(3): 590–599.

les universaux absolus $\rightarrow$ falsifiable avec une seule exception
les universaux statistiques $\rightarrow$ falsifiable seulement avec bcp de données

Affirmation → Langues qui sont à l'ordre objet-verbe ont tendance à avoir l'ordre adjectif-nom, comme dans la langue Ainu.

Dryer (2011) → échantillon de 1316 langues, pas de corrélation significative entre l'ordre de l'objet et le verbe et l'ordre de l'adjectif et le nom.

Ainu (Isolate: Japan)

- (12) a. aynu kamuy rayke
 person bear kill
 Subject Object Verb
 'The man killed the bear.'
- b. pirka kewtum
 good heart
 Adjective Noun
 'good heart'

- Les universaux statistiques sont donc falsifiables, mais cela demande l'accès à beaucoup de données.
- Par conséquent, les deux types de prédictions sont testables et falsifiables, l'un des principaux critères d'une hypothèse scientifiquement viable.

2. Les universaux conditionnels (*Implicational universals*)

“if X, then Y” C'est-à-dire que nous émettons des hypothèses sur les corrélations entre les caractéristiques.

2.1. Absolu

Si une langue a des pronoms réflexifs pour la première et la deuxième personne, elle aura aussi des pronoms réflexifs pour la troisième personne.

2.2. Statistique

Si une langue a le phonème /n/, il est également probable qu'elle ait le phonème /m/, mais pas le Konkani (indo-européen (indien) : Inde), qui a /n/ mais pas de /m/.

Implication unidirectionnelle:

$$X \rightarrow Y$$

Si X, alors Y

Si une langue a l'ordre objet-verbe, il est également probable qu'elle ait des postpositions, mais pas le persan (indo-européen (iranien): Iran), qui a l'ordre objet-verbe mais aussi des prépositions.

Implication bidirectionnelle:

$$X \leftrightarrow Y$$

Si X, alors Y

Si Y, alors X

Si dans une langue la clause relative précède le nom, alors elle a généralement l'ordre objet-verbe tandis que si une langue a l'ordre verbe-objet, alors la clause relative suit généralement le nom.

Universel 1. La plupart des langues parlées utilisent une intonation montante pour les questions complètes (oui-non), mais pas l'anglais créole hawaïen, où les questions complètes ont une intonation descendante.

Universel 2. Toutes les langues ont une manière de former des questions.

Universel 3. Si une langue a le phonème /t/ alors elle a aussi le phonème /k/.

Universel 4. Si une langue a l'ordre objet-verbe, il est également probable qu'elle ait des postpositions, mais pas le persan (indo-européen (iranien): Iran), qui a l'ordre objet-verbe mais aussi des prépositions.

Universel 5. La plupart des langues parlées ont le nasal /n/ (mais pas Central Rotokas (Bougainville de l'Ouest (Bougainville de l'Ouest): Papouasie-Nouvelle-Guinée), qui manque complètement de nasales.